Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

— tühistada Euroopa Komisjoni 7. detsembri 2016. aasta otsus, mis on tehtud teatavaks 9. detsembril 2016. aastal, asjas AT.39914 – Euro intressimäära derivatiivid (EIRD) – C(2016) 8530 final („otsus“) hagejaid puudutavas osas;

— teise võimalusena vähendada hagejatele määratud trahvi;

— mõista komisjonilt välja hagejate kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad kuus väidet.

1. Esimese väite kohaselt ei ole komisjon näidanud, et hagejate tegevus oli suunatud erineva tähtajaga EURIBORi määrade või EONIA (viitintressimäärad) manipuleerimisele; tõendid näitavad, et hagejad ei taotlenud mingit konkurentsivastast eesmärki ELTL artikli 101 lõike 1 tähenduses või EMP lepingu artikli 53 lõike 1 tähenduses („Artikkel 101“).

2. Teise, lisa- või alternatiivse võimalusena esitatud väite kohaselt on komisjon teinud õigusliku vea leides, et erineva tähtajaga EURIBORi määrade või EONIA väidetava manipuleerimise eesmärgiks on konkurentsi takistamine, piiramine või kahjustamine artikli 101 tähenduses.

3. Kolmanda väite kohaselt, ei ilmne vaidlustatud otsusest ja komisjon ei saa enam väita või kinnitada, et hagejad oleksid tegutsenud muul konkurentsivastasel eesmärgil kui erineva tähtajaga EURIBORi määrade või EONIA manipuleerimine.

4. Neljanda, alternatiivina esitatud väite kohaselt, ei ole komisjon teinud kindlaks, et hagejad oleksid osalenud ühes jätkuvas rikkumises. Eriti ei olnud tegevus, mida komisjon luges artikli 101 rikkumiseks suunatud ühele eesmärgile; hagejad väidavad alternatiivselt, et nad ei olnud teadlikud teiste isikute õigusvastasest tegevusest ega saanud seda mõistlikult ette näha ega kavatsenud oma tegevusega panustada konkurentsivastase eesmärgiga kavasse.

5. Viienda väite kohaselt on komisjon tegutsenud vastuolus liidu õiguse aluspõhimõtete, hea halduse, süütuse presumptsiooni ja hagejate kaitseõigusega tehes hagejate kohta ennatliku otsuse asja lahendamisel erinevaid menetlusi ühitades, ning kuna volinik Almunia kasutas väljendeid, mis ennatlikult nende süüd kinnitasid.

6. Kuuenda, alternatiivina või täiendavana esitatud väite kohaselt on komisjon mitmel moel eksinud hagejatele määratud trahvi arvutamisel ja Üldkohus peaks trahvi vähendama. Komisjon a) oleks pidanud kohaldama suuremat leevendust, madalamat raskusastet ja „sisenemistasu“ kohandust, et kajastada hagejate komisjoni poolt kindlaks tehtud kõrvalist ja erinevat rolli; b) ei kohaldanud kõigi isikute puhul sama müügiväärtuse arvutusmeetodit, mille tulemusena hagejaid koheldi vähem soodsalt ilma objektiivsete põhjendusteta; c) oleks pidanud kohaldama suuremat vähendust hagejate rahalaekumistele nende suhtelise majandusliku tugevuse kajastamiseks; ja (d) ei oleks pidanud lülitama EONIA müüki müügiväärtuse arvutustesse.

---

28. veebruaril 2017 esitatud hagi – BASF Grenzach *versus* ECHA

(Kohtuasi T-125/17)

(2017/C 112/67)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: BASF Grenzach GmbH (Grenzach-Wyhlen, Saksamaa) (esindajad: advokaadid K. Nordlander ja M. Abenhaïm)

Kostja: Euroopa Kemikaaliamet

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— Tunnistada tühistamishagi vastuvõetavaks;

— tühistada Euroopa Kemikaaliameti (ECHA) apellatsiooninõukogu 19. detsembri 2016. aasta otsus Triclosani kohta, mis tehti ainete hindamise menetluses vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 ([1]) artikli 46 lõikele 1 (juhtum nr A-018-2014) („Triclosani otsus"), osas milles apellatsiooninõukogu jättis hageja kaebuse rahuldamata, kinnitas ECHA poolt eelnevalt nõutud rotikatsed, kalakatsed ja püsivuskatsed ning otsustas, et ülejäänud teave tuleb esitada 28. detsembriks 2018;

— mõista hageja kohtukulud välja ECHA-lt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide, et rikuti olulisi menetlusnõudeid.

— Hageja väidab, et apellatsiooninõukogu rikkus olulist menetlusnõuet, kui ta piiras oma rolli üksnes õigusküsimuste läbivaatamisega, selle asemel et Triclosani otsus kaebuse lahendamise raames täies mahus läbi vaadata. Hageja väidab, et apellatsiooninõukogu rikkus lisaks kaht olulist menetlusnõuet, kui ta jättis – sisusse süvenemata – kõrvale mitu keskset argumenti ja teaduslikke tõendeid, mille hageja oli esitanud. Nii toimides jättis apellatsiooninõukogu kasutamata talle antud pädevuse kaebuse läbivaatamiseks ja lisaks rikkus hageja kaitseõigusi.

2. Teine väide, et rikuti proportsionaalsuse põhimõtet koostoimes ELTL artikliga 13, REACH-määruse artikli 25 lõikega 1, REACH-määruse artikliga 47 ja Üldkohtu väljakujunenud kohtupraktikaga kohtuliku kontrolli ja tõendamiskoormise valdkonnas.

— Mis puudutab rotikatseid, siis väidab hageja, et nii ECHA kui ka apellatsiooninõukogu tunnistasid, et roti ja inimese kilpnääre toimivad erinevalt, ent tuginesid peamiselt andmetele, mis on saadud rottide uurimisel demonstreerimaks inimese türoksiini potentsiaalset mõju (samas kui inimestega tehtud uuringud näitasid sellise mõju puudumist). Selliselt toimimise tagajärg on hageja väitel see, et Triclosani otsus: (i) ei võta arvesse kogu kättesaadavat asjassepuutuvat teavet; (ii) on vastuoluline; (iii) rajaneb ebajärjepidevatel tõenditel ja niivõrd, kuivõrd selles käsitletakse inimestel arenguhäireid põhjustavat neurotoksilisust, sisaldab olulist hindamisviga rotikatsete vajalikkuse hindamisel. Mis puudutab seksuaal- ja reproduktiivse toksilisuse näitajaid rotikatsetes, siis läheb hageja isegi kaugemale ja väidab, et nii ECHA kui ka apellatsiooninõukogu jätsid lisaks arvesse võtmata kogu kättesaadava asjassepuutuva teabe ja tuginesid ebajärjepidevatel tõenditel. Hageja leiab, et ECHA ja apellatsiooninõukogu tegid nii toimides olulise hindamisvea küsimuses, kas rotikatsed on reproduktiivse toksilisuse näitajate seisukohast vajalikud. Hageja väitel on rotikatsed lisaks ilmselgelt ebasobivad, sest tulemused ei saa kuidagi aidata ECHA-l selgitada inimestel väidetavalt tekkivaid sisesekretsioonisüsteemi häireid. Viimaseks toob hageja esile, et Triclosani otsus on õigusvastane osas, milles apellatsiooninõukogu kinnitas rotikatsed, kontrollimata, kas kõik proportsionaalsuse põhimõttest lähtuvad nõuded olid täidetud; konkreetselt jättis apellatsiooninõukogu kontrollimata, kas oleks saanud kasutada vähem koormavaid meetmeid, et selgitada Triclosani väidetavat sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavat mõju.

— Kalakatsete kohta väidab hageja, et: (i) apellatsiooninõukogu jättis tegelikkuses kasutamata tal oleva hindamispädevuse, jättes kindlaks määramata, kas kättesaadavate teaduslike tõendite alusel eksisteeris „potentsiaalne risk", mis võis õigustada edasisi katseid; (ii) ECHA ja apellatsiooninõukogu (kumbki neist) ei näidanud ära, et kättesaadavate teaduslike tõendite alusel eksisteeris potentsiaalne sisesekretsioonisüsteemi häirete esinemisrisk, mis õigustas edasisi katseid kalade peal; ning et (iii) ECHA ja apellatsiooninõukogu (mõlemad) pöörasid ümber tõendamiskoormise ja rikkusid REACH-määruse artikli 25 lõiget 1, nõudes, et hageja sellise esinemisriski puudumist tõendaks.

— Mis puudutab püsivuskatseid, siis väidab hageja, et kui ECHA ja apellatsiooninõukogu nõudsid, et ta katsetaks püsivust nii magevees kui ka merevees, et väidetavalt kõrvaldada potentsiaalne risk seoses Triclosani püsivusega keskkonnas, siis jätsid nii ECHA kui apellatsiooninõukogu nõuetekohaselt arvestamata Triclosani püsivust tõendavad kaalukad tõendid ning nõude, et tuleb arvesse võtta keskkonnaalaselt asjakohaseid tingimusi vastavalt XIII lisale. Hageja väidab täiendavalt, et kui ECHA ja apellatsiooninõukogu nõudsid, et ta katsetaks püsivust avavees (s.t selges setteta vees), siis jätsid nad järgimata selge suunise REACH-määruse XIII lisas, mille kohaselt tuleb arvestada tõendeid, mis puudutavad keskkonnaalaselt „asjakohaseid" tingimusi. Hageja väidab lisaks, et pärast seda, kui ECHA ja apellatsiooninõukogu olid otsustanud, et erandlik simulatsioonikatse peab peegeldama keskkonnaalaselt asjakohaseid tingimusi, jätsid nad kasutamata asjakohase ekspertpädevuse, et määrata kindlaks asjakohased katsetingimused.

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ja millega asutatakse Euroopa Kemikaalide Agentuur ning muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93, komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT 2006 L 396, lk 1).

Üldkohtu 10. veebruari 2017. aasta määrus – Tarmac Trading *versus* komisjon

(Kohtuasi T-267/16) (1)

(2017/C 112/68)

Kohtumenetluse keel: inglise

Kolmanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

(1) ELT C 287, 8.8.2016.

Üldkohtu 3. veebruari 2017. aasta määrus – Bank Saderat Iran *versus* nõukogu

(Kohtuasi T-349/16) (1)

(2017/C 112/69)

Kohtumenetluse keel: inglise

Esimese koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

(1) ELT C 305, 22.8.2016.

Üldkohtu 14. veebruari 2017. aasta määrus – HP *versus* komisjon ja eu-LISA

(Kohtuasi T-596/16) (1)

(2017/C 112/70)

Kohtumenetluse keel: inglise

Viienda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

(1) ELT C 296, 16.8.2016 (kohtuasi, mis algselt registreeriti Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtus numbri F-26/16 all ja anti üle Euroopa Liidu Üldkohtule 1.9.2016).
